

ST. AUGUSTINE

CATHOLIC
CHURCH

4400 Beulah Road • N. Chesterfield, Virginia 23237

Phone: 804-275-7962 • Fax: 804-271-4604

Website: www.staugustinerva.org • E-mail: staug4400@gmail.com

Diocesan Website: <http://www.richmonddiocese.org>

US Conference Catholic Bishops: <http://www.usccb.org>

PARISH OFFICE HOURS • HORAS DE OFICINA

26th Sunday in Ordinary Time - September 26, 2021
26° Domingo del Tiempo Ordinario - 26 de septiembre, 2021

**"BEFORE ALL ELSE
LIVE TOGETHER
ONE IN HEART AND MIND
AND HONOR GOD IN ONE ANOTHER"**

St. Augustine of Hippo † • 430 A.D.

MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado - Public Mass at 5:00pm (English); Misa pública a las 7:00pm (español)

Sunday/domingo—Public Mass at 9:00am in English LIVESTREAM AVAILABLE

Misa pública a las 11:30am y 1:30pm en español TRANSMISIÓN EN VIVO

Public Daily Mass in English—Monday - Thursday at 9am, and in Spanish on Tuesday and Thursday at 7pm. LIVESTREAM IS AVAILABLE ONLINE.

Misa Diaria abierta para el Público en inglés—lunes - jueves a las 9am, y en español los martes, y jueves a las 7pm. **TODAVÍA TENEMOS TRANSMISIÓN EN VIVO.**

CONFESSION / CONFESIÓN:

Tuesday/martes—7:30pm—8:30pm,

(First Friday of the month/primer viernes del mes—7:30pm - 8:30pm),

Saturday/sábado—3:45pm - 4:45pm (English Only / Inglés Solamente) & 6:15pm - 6:45pm

BAPTISM AND MATRIMONY: Please call the Parish Office for arrangements.

For weddings, a lead time of at least six to nine months is required in order that a proper preparation may be made for the celebration of the Sacrament.

BAUTIZOS Y MATRIMONIOS: Llame a la oficina para hacer los arreglos necesarios. Para Matrimonios, llame al menos de seis a nueve meses antes de la fecha deseada para programar una cita con el sacerdote y comenzar las preparaciones necesarias.

ANOINTING OF THE SICK: Please approach the priest after each weekend Mass. If any parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the Parish Office to arrange for Communion, Confession, or the Anointing of the Sick.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Por favor hable con el sacerdote después de cada Misa del fin de semana. Si una persona perteneciente a la parroquia esta seriamente enferma, por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer los arreglos necesarios para la Comunión, Confesión y Sacramento de los Enfermos.

NEW CATHOLIC PARISHIONERS—NUEVOS MIEMBROS CATOLICOS

You may stop by the Parish office to pick up a member registration form.

Puede llegar a la Oficina Parroquial para obtener un formulario para registrarse como miembro.

MISSION STATEMENT

"The Mission of St. Augustine Catholic Church is to provide a community where people of all nations can encounter Christ through, the proclamation of the Word of God, the celebration of the Sacraments and service of our brothers and sisters."

PASTORAL STAFF PERSONAL PASTORAL

Rev. Wayne Ball
Pastor/Párroco x119
wball@richmonddiocese.org

Rev. Frank Wiggins
padreop@verizon.net
Parochial Vicar/Vicario Parroquial
X122

Deacon Eric Broughton
ebroughton@staugustinerva.org
Cell - 721-2019

Deacon Christopher Corrigan
ccorrigan@staugustinerva.org
Cell - 381-1058

Deacon Armando DeLeón
adeleon@richmonddiocese.org
804-275-7962

Amanda Roberts, ext. 113
aroberts@staugustinerva.org
Coordinator of Christian Formation
Coordinadora de Formación Cristiana

Angy Corrigan, ext. 117
acorrigan@staugustinerva.org
Youth Ministry Coordinator
Coordinadora Pastoral Juvenil

Sandra Chicas, ext. 114
schicas@staugustinerva.org
Christian Formation Assistant
Asistente de Formación Cristiana

Caroline Honings, ext. 112
chonings@staugustinerva.org
Business Administrator/
Accountant/Notary
Gerente de Oficina/Contador/Notario
804-335-5939

Minerva Vega, ext. 111
mvega@staugustinerva.org
Lead Administrative Assistant
Asistente Administrativa Principal

Bill Fields, ext. 125
wfields@staugustinerva.org
Maintenance
Mantenimiento - 804-335-4247

Nancy Allen, (804) 712-1762
Parish Musician -Músico Parroquial

Bob Wilderman
Finance Council Chairperson
Presidente del Consejo Financiero

ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

Sunday, September 26 domingo, 26 de septiembre

26th Sunday in Ordinary Time / 26^o Domingo del Tiempo Ordinario
2nd Collection for Retired Religious
2da Colecta para Religiosos Retirados

9:00am	MASS	Church
10:00am	Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para niños en grados de primaria Rms 8, 10/11, 13/14, 18/19, 16, 17	
10:00am	Sacramental Prep--Special Ed	PC 3
11:30am	MISA	Iglesia
1:30pm	MISA	Iglesia
2:45pm	Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para niños en grados de primaria Rms 8, 10/11, 13/14, 18/19, 16, 17	
4:00pm	Knights of Columbus Social Meeting	Hall
7:00pm	Asamblea de Renovación Carismática	Iglesia

Monday, September 27 lunes, 27 de septiembre

9:00am	Daily Mass	Church
6:45pm	Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para niños en grados de primaria Rms 8, 10/11, 13/14, 18/19, 16, 17	
7:00pm	Oración Comunitaria-Renovación Carismática	PC 1-2

Tuesday, September 28 martes, 28 de septiembre

8:00am	Care-A-Van	Hall, Ed Wing and PC 4
9:00am	Daily Mass	Church
9:30am	Bible Study	PC 1-2
1:00pm	Staff Meeting	
6:00pm	Sacred Heart Center (ESL Basic)	Rm 18/19
6:00pm	Sacred Heart Center (Kids of the Corazón)	Rm 10/11
6:00pm	Sacred Heart Center (GED Math 2)	Rm 16
7:00pm	Ensayo de Música—JPC	Nursery
7:00pm	Misa con Adoración	Iglesia
7:45pm	Confesiones	Iglesia

Wednesday, September 29 miércoles, 29 de septiembre

9:00am	Daily Mass	Church
9:30am	WINGS	Hall
5:00pm	Finance Council Meeting	Conference Room
5:30pm	Crecimientos Bíblicos (Renovación Carismática)	Hall
6:30pm	Coro Jesús Eucaristía	PC 4
7:00pm	Choir Practice	Church
7:00pm	Ensayo de Coro	Rm 9
7:00pm	Reunión—JPC	PC 1 - 2
7:00pm	Ministerio de la Familia	Rm 10/11
7:00pm	Reunión—Escuela San Andrés	Rm 13/14

Thursday, September 30 jueves, 30 de septiembre

9:00am	Daily Mass	Church
2:00pm	Dental Screening	PC 4
6:00pm	Sacred Heart Center (ESL Basic)	Rm 18/19
6:00pm	Sacred Heart Center (GED Math 2)	Rm 16
6:00pm	Sacred Heart Center (Kids of the Corazón)	Rm 10/11
7:00pm	Misa con Adoración	Iglesia

Friday, October 1 viernes, 1 de octubre

7:00pm	Misa con Adoración	Iglesia
---------------	---------------------------	----------------

Saturday, October 2 sábado, 2 de octubre

2:00pm	Baptism (Ramírez)	Church
3:45pm	Confessions (English Only)	Church
5:00pm	Mass	Church
6:15pm	Confessions / Confesiones	Church
7:00pm	Misa	Iglesia

Sunday, October 3 domingo, 3 de octubre

27th Sunday in Ordinary Time / 27^o Domingo del Tiempo Ordinario
2nd Collection for Building Maintenance
2da Colecta para Mantenimiento del Edificio

9:00am	MASS	Church
10:00am	Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para niños en grados de primaria Rms 8, 10/11, 13/14, 18/19, 16, 17	
10:15am	Initiation—Adults	PC 1-2
11:30am	MISA	Iglesia
1:30pm	MISA	Iglesia
2:45pm	Bautismos	Iglesia
2:45pm	Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para niños en grados de primaria Rms 8, 10/11, 13/14, 18/19, 16, 17	
7:00pm	Asamblea de Renovación Carismática	Iglesia

Mass Intentions — Intenciones de Misa

Saturday, Sept. 25	5:00pm	For the Parishioners of St. Augustine
	7:00pm	Edwin Romero †
Sunday, September 26	9:00am	McNeilly & Muschler Families †
	11:30am	Lorenzo Ruiz Taperia †
	1:30pm	Marcela Archila Velásquez †
		Juan Alvarez †, Aquilino Archila †
		Filomena Archila † y Angela Archila †
Monday, September 27	9:00am	*****
Tuesday, September 28	9:00am	Miguel A. Rosales †
	7:00pm	Para la salud de la familia y los hijos Díaz/Montealegre de parte de Silvino Díaz y Natalia Montealegre Ramón
Wed. September 29	9:00am	****
Thurs. September 30	9:00am	****
	7:00pm	Jesús Gladys Martínez † (2 años de fallecida)
Friday, October 1	7:00pm	Acción de Gracias Sagrado Corazón, en intención familiar Ortega Arroyave
Saturday, October 2	5:00pm	Elkanah Riley & Monique Diman (Birthdays & Engagement)
	7:00pm	Por la salud espiritual de Fany Urbina
Sunday, October 3	9:00am	Glen Bozarth †
	11:30am	Julio Antonio Portillo † (Quinto aniversario de fallecido)
	1:30pm	Para los Feligreses de San Agustín

†denotes deceased parishioners, family members and/or friends;
‡denota feligreses fallecidos, miembros de la familia y/o amigos

Pray For / Oremos Por: Erika Caton, Ronnie Balsinger, Donald Fields, Walter Quinn, David Turner, Barbara Swann, Kendal Bozarth, Sue Connell, Father David Smith, Helen Wright, Mary Ann Morrow, Bo & Suki Simpson, Angie Wilderman, Joan Haemker, Joyce Clark Harstine, Mary Margaret Dickerson, Joseph Zimmerman, Tammy Woodburn, Carl Pendell, Mary Daniels, Julio Prudencio, John Setaro, Carol Hermens, Christina Minor, Brian Pickral, Doug Ebert, Hunter Loving, Kevin McGowan, JoAnne Scholes, Nairobi Lucas Palacios, Sherri Goldberg, Concepción Serrano, Sam Sponeybarger, Sherry Crawford, Marty Sars, Mary Ann Morrow, Debra Williams, Dorothy O'Connell, Lisa Herbert, Mary Balsinger, Dawn Everton, Paula Bacon, Kevin D. Williams, Tony Califano, Mildred Fernández and Patricia Carmona.



***Please pray for our the members of our military:**
Commander Jayden, Sgt. Bryan, Sgt. Charles, and Captain T.
***Please call the office if you would like to have a name added to the Prayer List.**
***Llame a la oficina si desea que se agregue un nombre a la Lista de Oración.**

Readings for the week of September 26, 2021 Las lecturas de la semana del 26 de septiembre, 2021

Sunday:	Nm 11:25-29/Ps 19:8, 10, 12-13, 14 [9a]/Jas 5:1-6/Mk 9:38-43, 45, 47-48
Monday:	Zec 8:1-8/Ps 102:16-18, 19-21, 29 and 22-23 [17]/Lk 9:46-50
Tuesday:	Zec 8:20-23/Ps 87:1b-3, 4-5, 6-7 [Zec 8:23]/Lk 9:51-56
Wednesday:	Dn 7:9-10, 13-14 or Rv 12:7-12a/Ps 138:1-2ab, 2cde-3, 4-5 [1]/Jn 1:47-51
Thursday:	Neh 8:1-4a, 5-6, 7b-12/Ps 19:8, 9,10, 11[9ab]/Lk 10:1-12
Friday:	Bar 1:15-22/Ps 79:1b-2, 3-5, 8, 9 [9]/Lk 10:13-16
Saturday:	Bar 4:5-12, 27-29/Ps 69:33-35, 36-37 [34]/Mt 18:1-5, 10
Next Sunday:	Gn 2:18-24/Ps 128:1-2, 3, 4-5, 6 [cf. 5]/Heb 2:9-11/Mk 10:2-16 or 10:2-12



Observances for the week of September 26, 2021 Observancias para la semana del 26 de septiembre, 2021

Sunday:	26th Sunday in Ordinary Time
Monday:	St. Vincent de Paul, Priest
Tuesday:	St. Wenceslaus, Martyr; St. Lawrence Ruiz and Companions, Martyrs
Wednesday:	Sts. Michael, Gabriel and Raphael, Archangels
Thursday:	St. Jerome, Priest and Doctor of the Church
Friday:	St. Thérèse of the Child Jesus, Virgin and Doctor of the Church
Saturday:	The Holy Guardian Angels
Next Sunday:	27th Sunday in Ordinary Time; Respect Life Sunday ©LPi



© LPi

Jesus replied, “Do not prevent him.
For whoever is not against us is for us.
Anyone who gives you a cup of water to
drink because you belong to Christ, amen,
I say to you, will surely not lose his reward.
- Mk 9: 39a, 40 - 41

Excerpts from the Lectionary for Mass - © 2001, 1998, 1970 CCD

Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time
September 26, 2021



“Would that all the Lord's people were prophets, and that the Lord would put His spirit on them.” All Catholics share the prophetic ministry of the Lord through baptism. Is He calling you to bear witness to His truth as a priest? Call Father Brian W. Capuano at (804)359-5661, or write: bcapuano@richmonddiocese.org.

Vocation General Intercessions

For the graces of clarity and active response in the discernment of our Heavenly Father's will for all those considering a vocation to the priesthood or consecrated life, we pray to the Lord.

Vigésimo sexto Domingo del Tiempo Ordinario
26 de septiembre, 2021



“Ojalá que todo el pueblo de dios fuera profeta y descendiera sobre todos ellos el espíritu del Señor.” Todos los católicos comparten el ministerio profético del Señor por medio del bautismo. Te está llamando para dar testimonio de Su verdad como sacerdote? Llama al Padre Brian Capuano al (804) 359-5661 o escribele a: bcapuano@richmonddiocese.org.

Intercesiones Generales por las Vocaciones

Por la gracia de la claridad y la respuesta activa en el discernimiento de la voluntad de nuestro Padre Celestial para todos aquellos que están considerando una vocación al sacerdocio o a la vida consagrada, roguemos al Señor.

CHRISTIAN FORMATION

FORMACIÓN CRISTIANA

Q&A on Sacraments

Preguntas y Respuestas sobre Sacramentos:

Q: What are the requirements for godparents (for Baptism and/or Confirmation)?

A: Those who will be godparents must sign a form attesting that they meet the following requirements. That you are:

- ⇒ At least 16 years old
- ⇒ A Baptized Catholic who has been Confirmed and has received the blessed Eucharist
- ⇒ Not bound by a canonical penalty
- ⇒ Godparents may be single or married (not necessarily married to each other).
- ⇒ Leading a life of faith befitting the role to be undertaken (for example, regularly attending Sunday Mass; if married, not just civilly but in a marriage recognized by the Catholic Church; if single, not living with a partner)
- ⇒ Not a parent of the child
- ⇒ You may have 2 godparents (one male, one female); you need at least 1 godparent (either male or female).
- ⇒ You may have 1 Catholic godparent (who fulfills the above requirements) and 1 Christian witness (who is Baptized but not Catholic).

Q: Can I get married in the Church if I have not been Confirmed?

A: If you are a Baptized Catholic, you can get married in the Catholic Church, even if you have not yet received the Sacrament of Confirmation. That said, the Church encourages you to prepare for Confirmation and receive the Sacrament if doing so is not overly burdensome.

Question of the Week:

Theme: Opening up to the power of Jesus.

Breaking Open the Word

Suggested text for faith sharing: Today's second reading, from the Letter of James

Step One: Listen to the Word

As you hear again this week from the Letter of James, what lingers in your memory about this reading? What word or phrase really strikes you?

Step Two: Look into Your Life

Question for Children: How do you shun others whom you don't like?

Question for Youth: Who are the people in our world today who sometimes go unnoticed? What could you do to help them?

Question for Adults: In what ways do you discriminate in your heart against those whom you judge less than fully worthy?

P: Cuales son los requisitos para padrinos (para bautismo y/o confirmación)?

R: Los que van a ser padrinos deben firmar un formulario atestiguando que cumplen los siguientes requisitos:

- ⇒ Que han cumplido 16 años
- ⇒ Que han recibido los sacramentos del Bautismo, Confirmación y Eucaristía en la Iglesia Católica.
- ⇒ Que no están afectados por una pena canónica
- ⇒ Padrinos pueden ser solteros o casados (no necesariamente casa dos el uno al otro).
- ⇒ Que llevan una vida cristiana congruente con la fe y apropiada con el rol que van a desempeñar (ej. Asistir regularmente a misa los domingos, si está casado/a, no solamente por civil si no un matrimonio celebrado de acuerdo a las normas de la Iglesia Católica, si soltero/a no conviviendo con una pareja)
- ⇒ Que no son los padres del niño/a
- ⇒ Puede tener 2 (un varón y una mujer); necesita como mínimo 1 (varón o mujer).
- ⇒ Puede tener un padrino/madrina católico/a (que cumple con todos los requisitos) y un testigo cristiano (o sea, bautizado pero no Católico/a).

P: ¿Puedo casarme en la iglesia si no he recibido el sacramento de la confirmación?

R: Si eres una persona bautizada católica, puedes casarte en la iglesia católica aunque no hayas recibido el sacramento de la confirmación. Eso dicho, la iglesia recomienda que te prepares para y recibas el sacramento de la confirmación si te es posible

Pregunta de la Semana:

Tema: Abrirse al poder de Jesús

Entender la Palabra

Texto sugerido para compartir la fe: Segunda lectura de hoy, de la carta de Santiago

Paso uno: Escuchar la Palabra

Al volver a escuchar esta semana la carta de Santiago, ¿que perdura en tu memoria acerca de esta lectura? ¿Qué palabra o frase realmente te llama la atención?

Paso dos: Evaluar tu vida

Pregunta para los niños: ¿Cómo evitas a quienes no te agradan?

Pregunta para los jóvenes: ¿Quiénes son las personas que a veces pasan desapercibidas en el mundo actual? ¿Qué podrías hacer para ayudarlas?

Pregunta para los adultos: ¿De qué maneras discrimina en su corazón a aquellos a quienes juzga menos dignos?

OFFICE COMMUNICATION

For prayerful preparation during the week before Sunday Mass, visit liturgy.slu.edu.

BECAUSE WE ARE IN AN AREA OF HIGH TRANSMISSION, WE ARE ASKING ALL VACCINATED AND UNVACCINATED PERSONS TO WEAR THEIR MASK AT THE WEEKEND MASSES.

**VISITATION TO THE SICK:
HOSPITALIZED, HOMEBOUND, HARMONY AT THE CROSSINGS AT IRONBRIDGE PKY, CHIPPENHAM HOSPITAL, LUCY CORR**

Due to COVID this ministry stopped. We are now able to resume visits to Homebound and Harmony at the Crossings at Ironbridge PKY.

"Pastoral care of the sick may be viewed as a 'Christmas' ministry. Our mission is to bring to Catholics the awareness that Christ is born anew within us: Emmanuel, God with us.

Visitation to the sick is a rewarding experience. If you are a Eucharistic minister and can assist in a gift of time to take Communion to parishioners and Catholics who are incapacitated and unable to attend services please contact Virginia Bozarth, 275-0820.

FOOD PANTRY

Our Food Pantry continues to serve the people of the community who need it most on Saturday mornings from 9:00am - 10:00am. If you know a family needing this assistance, please direct them to CCHASM (804-796-2749) or our church office for more information.

Donate: Contributions of non-perishable food (ie. canned vegetables, soup, rice, cereal) or personal hygiene products (ie. shampoo, toothpaste, laundry detergent) are truly appreciated and can be left in the entrance of the Parish Office. **Please note** that we are **not able** to accept perishable items such as fresh produce or meat, hot dogs, yogurt, frozen meals, dairy products and other similar items requiring refrigeration. please leave the item(s) in the entrance of the Parish Office.

****We NO LONGER accept any clothing donations.**

WEEKLY STEWARDSHIP

		09/19/21
Monthly Budget	\$	61,974
Actual Month To Date Offering		42,422
Difference	\$	(19,552)

Not Included above:

*****Thank you for your continued support to St. Augustine Church! *****

One Sunday left in September, let's meet the monthly budget!

We also have more options to contribute

Text (804) 251-3775 and in the message type ENROLL

or enroll in recurring e-Giving or make a single donation at

<https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>

COMUNICACIÓN DE LA OFICINA

Para la preparación en oración durante la semana anterior a la misa del domingo, visite liturgy.slu.edu.

DEBIDO A QUE ESTAMOS EN UNA ZONA DE ALTA TRANSMISION, PEDIMOS A TODAS LAS PERSONAS VACUNADAS Y NO VACUNADAS QUE USEN SU MASCARILLA EN LAS MISAS DE FIN DE SEMANA

**VISITA A LOS ENFERMOS:
HOSPITALIZADOS, EN EL HOGAR, RESIDENTES EN HARMONY AT THE CROSSINGS EN IRONBRIDGE PKY, HOSPITAL DE CHIPPENHAM, Y LUCY CORR**

Debido a COVID este ministerio se detuvo. Ahora podemos reanudar las visitas a Homebound y Harmony en Crossings en Ironbridge PKY.

"El cuidado pastoral de los enfermos puede verse como un ministerio de 'Navidad'. Nuestra misión es concienciar a los Católicos que Cristo nace de nuevo en nosotros: Emmanuel, Dios con nosotros.

La visita a los enfermos es una experiencia gratificante. Si eres un ministro de la Eucaristía y puede ayudar con un regalo de tiempo para llevar la Comunión a feligreses y católicos que están incapacitados y no pueden asistir a los servicios, comuníquese en inglés con Virginia Bozarth al 275-0820.

DESPENSA DE ALIMENTOS

Nuestra despensa de alimentos continúa sirviendo a las personas de la comunidad que más lo necesitan los sábados de 9:00am - 10:00am. Si conoce a una familia en necesidad de esta asistencia, por favor dirijalo a CCHASM (804-796-2749) o nuestra oficina parroquial para obtener más información.

Donaciones: Contribuciones de alimentos no perecederos (es decir, verduras enlatadas, sopa, arroz, cereal) o productos de higiene personal (es decir, champú, pasta de dientes, detergente para la ropa) son realmente apreciados y se pueden dejar en la entrada de la Oficina Parroquial. **Tenga en cuenta que no podemos** aceptar artículos perecederos como vegetales o frutas, carne, "hot dogs", yogur, comidas congeladas, productos lácteos y otros artículos similares que requieran refrigeración. Favor de dejar los artículos en la entrada de la Oficina Parroquial.

****YA NO ESTAMOS aceptando donaciones de ropa.**

COLECTA SEMANAL

		09/19/21
Presupuesto Mensual	\$	61,974
Ofrenda Mensual Actual Hasta la Fecha		42,422
Diferencia	\$	(19,552)

No incluido arriba:

***** ¡Gracias por su apoyo continuo a la Iglesia San Agustín! *****

Quedan un domingo más en septiembre, ¡cumplamos con el presupuesto mensual!

También tenemos más opciones para contribuir

Envíe un mensaje de texto al (804) 251-3775

y en el mensaje, escriba INSCRIBASE o inscribese en recurrentes de e-Giving o haga una sola donación en:

<https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>

IN OTHER NEWS....

Van Mueller presents: Faith, Family and Financial Security. Join us for an informative online presentation by Van Mueller, one of the top speakers in the insurance and financial industry. Van Mueller is an author and dynamic speaker known for helping clients plan successful insurance and retirement strategies. He is a global speaker that has presented in all 50 states and every province in Canada, inspiring his audience to take control over their financial future. Van will ask a series of tough questions to help you think about how ready you are for whatever may come next, such as: What is the easiest and safest way to make retirement money last longer? What if you suddenly died – Wouldn't you rather leave a loved one with your hard-earned money rather than the Internal Revenue Service? Join us as Van helps us think through our answers to these questions, and many more! This seminar is open to all in the community. Sponsored by your Knights of Columbus: The Abbate Agency. Register today to save your spot for September 29 at 7 p.m. via zoom. Register at <https://sept29.abbatekofc.com>.

You are cordially invited to join us to celebrate the opening of the first Mary's Choice RVA home for pregnant mothers, on Friday, October 1, 2021, from 7 p.m. to 10 p.m. at the Lake House at St. Michael the Archangel Catholic Church, 4491 Springfield Road, Glen Allen, VA, 23060. We will enjoy an evening of fine wine, food, and fellowship with the people who continue to make this dream possible. Our guest speaker, Kathleen Wilson, is Executive Director of Mary's Shelter in Fredericksburg. To join us for this joyful occasion, please contact Ann Niermeyer at (804) 714-5170 to purchase your ticket with a \$75 donation.



SALVATION ARMY IS SEEKING VOLUNTEERS WHO LOVE THEIR COMMUNITY!

Can you spare 4 hours?
That's all it takes to feed our homeless shelter residents for ONE month. Please support our community by volunteering at a kettle this Christmas Season.

Choose the date and
location at:
www.Register2Ring.com



EN OTRAS NOTICIAS...

Está cordialmente invitado a unirse a nosotros para celebrar la inauguración del primer hogar Mary's Choice RVA para madres embarazadas, el viernes 1 de octubre de 2021, de 7pm - 10pm en Lake House en la Iglesia Católica St. Michael the Archangel, 4491 Springfield Road, Glen Allen, VA, 23060. Disfrutaremos de una noche de buen vino, comida y compañerismo con la gente que continúan haciendo posible este sueño. Nuestra oradora invitada, Kathleen Wilson, es Directora Ejecutiva de Mary's Shelter en Fredericksburg. Para unirse a nosotros en esta ocasión alegre, por favor comuníquese con Ann Niermeyer al (804) 714-5170 para comprar su boleto con una donación de \$75.



¡EL SALVATION ARMY ESTÁ BUSCANDO VOLUNTARIOS QUE AMEN A SU COMUNIDAD!

¿Puedes dedicar 4 horas?
Eso es todo lo que se necesita para alimentar a los residentes de nuestros refugios para personas sin hogar durante UN mes. Apoye a nuestra comunidad ofreciéndose como voluntario en esta temporada navideña

Choose the date and
location at:
www.Register2Ring.com



TRABAJO DISPONIBLE

Buscamos personas para limpieza de casa. Disponibilidad los sábados. \$12.00 la hora. Si está interesado, favor de comunicarse con Annie al 804-218-6957

**Announcing the 104th Anniversary 2021
PUBLIC SQUARE ROSARY CRUSADE**



The world is at a crossroad. God is more offended than ever as people ignore Our Lady's maternal request to "stop offending God". Yes, we must listen to Our Lady's re-quest and stop sinning if we hope to enjoy God's blessings and to avert His wrath. He will hear us, if we pray through the intercession of His Blessed Mother. That's why we're doing the 2021 Public Square Rosary Crusade.

In the Secret of the Rosary, Saint Louis Marie Grignion de Montfort said: "Public prayer is far more powerful than private prayer to appease the anger of God and call down His mercy, and Holy Mother Church, guided by the Holy Spirit, has always advocated public prayer in times of public tragedy and suffering."

WHAT: THE HOLY ROSARY

WHERE: St. Augustine Parking Lot (by the flagpole)

WHEN: Saturday, October 16, 2021—Rain or Shine

Please Join us!

For more information, contact Carol Gibson at 804-745-1233



AMERICA NEEDS
FATIMA.

**SIGN UP FOR YOUR
FREE COVID-19 VACCINE**

[Vaccinate.Virginia.gov](https://www.vaccinate.virginia.gov) | 1-877-VAX-IN-VA

- ✔ **GET INFORMATION.** Learn how vaccines work, why they're safe, and how they can protect you.
- ✔ **GET PRE-REGISTERED.** Sign up and put your name on the list. Vaccinations are given to people most in need first, based on CDC guidelines for eligibility and prioritization. Sign up and be ready when your turn comes.
- ✔ **GET VACCINATED.** We will stay in touch, with regular updates. When it's your turn, we'll contact you to get scheduled.

Call 1-877-VAX-IN-VA

7 days a week, 8 a.m. - 8 p.m.

Service available in English and Spanish.
Call-back service in 100+ languages.

TTY service for people who are deaf or hard of hearing.



**VACCINATE
VIRGINIA**

Learn more at [Vaccinate.Virginia.gov](https://www.vaccinate.virginia.gov)
or call 1-877-VAX-IN-VA.

VDH VIRGINIA
DEPARTMENT
OF HEALTH

**Anunciando el 104 aniversario de la
CRUZADA DEL ROSARIO EN PLAZA
PUBLICA - 2021**



El mundo está en una encrucijada. Dios está más ofendido que nunca que la gente está ignorando el ruego maternal de Nuestra Señora de "dejar de ofender a Dios". Sí, debemos escuchar la petición de Nuestra Señora y dejar de pecar si esperamos disfrutar de las bendiciones de Dios y evitar Su ira. El nos escuchará, si oramos a través de la intercesión de Su Santísima Madre. Por eso estamos haciendo la Cruzada del Rosario en la Plaza Pública - 2021.

En el Secreto del Rosario, San Luis María Grignion de Montfort dijo: "La oración pública es mucho más poderosa que oración privada para apaciguar la ira de Dios e invocar Su misericordia, y, la Santa Madre Iglesia, guiada por el Espíritu Santo, siempre ha abogado por la oración pública en tiempos de tragedia y sufrimiento públicos".

QUE: EL SANTO ROSARIO

**DÓNDE: En el estacionamiento de San Agustín
(junto al asta de la bandera)**

CUÁNDO: sábado 16 de octubre de 2021—aunque llueva o haga sol

¡Por favor únase a nosotros!

Para obtener más información, llame a la Oficina Parroquial



AMERICA NEEDS
FATIMA.

**INSCRÍBETE PARA RECIBIR UNA
VACUNA CONTRA EL COVID-19**

[Vaccinate.Virginia.gov](https://www.vaccinate.virginia.gov) | 1-877-829-4682

- ✔ **OBTÉN INFORMACIÓN.** Descubre cómo funcionan las vacunas, por qué son seguras y cómo pueden protegerte.
- ✔ **PREINSCRÍBETE.** Inscríbete para formar parte de la lista. Las vacunas se administran primero a las personas que más las necesitan, siguiendo las pautas de los CDC para la elegibilidad y la priorización. Inscríbete y prepárate cuando llegue tu turno.
- ✔ **RECIBE LA VACUNA.** Nos mantendremos en contacto mediante actualizaciones periódicas. Cuando sea tu turno, nos comunicaremos contigo para programar tu cita.

Llama al 1-877-829-4682

los 7 días de la semana, de 8:00 a. m. a 8:00 p. m.

Servicio disponible en inglés y en español.
Servicio de devolución de llamada en más de 100 idiomas.

Servicio de TTY para personas con dificultades de audición.



**VACCINATE
VIRGINIA**

Obtén más información en [Vaccinate.Virginia.gov](https://www.vaccinate.virginia.gov)
o llama al 1-877-829-4682

VDH VIRGINIA
DEPARTMENT
OF HEALTH